

Oriana Alizond, U6 - French

Ne m'en veux pas

Laisse tomber tes doutes
Comme si ça te coûtait
Rien du tout
On se voit déjà
À côté de la plaque
Mais moi, je te plaque
Ne m'en veux pas
Tu vois,
Vivre dans la cité
Ça veut pas dire qu'on n'a pas de capacités
Ça suffit avec la brutalité policière,
On peut dire sans doute que c'est l'enfer
On s'en lasse très vite
C'est quoi ce système juridique?
Allez, enfermez-nous
C'est pas comme si on pouvait s'en échapper
Il est clair qu'on vit tous dans un monde décalé
Nous, écartés
Pas d'éducation, pas de sou
Qu'est-ce que c'est fou
Toutes ces interpellations, arrestations, manifestations
Elles ne seront jamais réglées par de simples conversations.

English Translation:

Drop your doubts
As if it cost you
Nothing at all
See you already
Next to the plate
But me, I leave you
Don't blame me
You see,
Living in the city
It does not mean that we have no capacity
Enough with police brutality,
We can say without a doubt that it is hell
We get tired of it very quickly
What is this legal system?
Come on, lock us up
It's not like we can get away from it
It is clear that we all live in a quirky world
We, sidelined
No education, no money
What the hell
All these arrests, arrests, demonstrations
They will never be settled by simple conversations.